



Fr. R. Kreutzwaldi nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4595

PE B
3/8

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 14

29. aprillil — 29 апреля

1948

II.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

85. Määrus Eesti NSV riikliku metsavalve põhimääruse kinnitamise kohta. — Põhimäärus.
86. Määrus metsatulikahjude vastu võitlemise kohta.
87. Määrus riiklikust metsafondist riiklike ja ühiskondlike vajaduste jaoks maade eraldamise korra kohta.

II.

Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

85. Об утверждении положения о государственной лесной охране Эстонской ССР. — Приложение.
86. О мерах охраны лесов от пожаров.
87. О порядке отвода земель из гослесфонда для государственных и общественных нужд.

II.

85. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

Eesti NSV riikliku metsavalve põhimääruse kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
Kinnitada Eesti NSV riikliku metsavalve põhimäärus vastavalt lisale.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 31. märtsil 1948. Nr. 300.

85. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении положения о государственной лесной охране Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
Утвердить положение о государственной лесной охране Эстонской ССР согласно приложению.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 31 марта 1948 г. № 300.

Lisa
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
31. märtsi 1948 määruse nr. 300 juurde.

Eesti NSV riikliku metsavalve põhimäärus.

A. Üldeeskirjad.

1. Vastavalt Nõukogude Sotsialistlikkude Vabariikide Liidu Konstitutsioonile (Põhiseadusele) on metsad riigi omand, see tähendab, kogu rahva vara.

2. Eesti NSV riikliku metsavalve põhiülesanneteks on:

- a) võitlus Eesti NSV metsade säilitamise ja metsarikkuse edasise arendamise eest;
- b) võitlus metsatulikahjude, metsarikkumiste ja metsalaastamise vastu;
- c) ettevaatusabinõude rakendamine metsatulikahjude, metsarikkumiste ja metsalaastamise vältimiseks;
- d) metsakasutamise-eeskirjade täitmise järelevalve.

B. Riikliku metsavalve teostamine.

3. Metsade valvet teostavad Eesti NSV Metsamajandusministeeriumi metsavalve töötajad.

4. Riikliku metsavalve koosseisu kuuluvad:

- a) metsavahtid, metsnikud, abimetsaülemad ja metsaülemad;
- b) metsamajandite metsavalveinspektorid;
- c) Eesti NSV Metsamajandusministeeriumi Metsavalvesektori juhataja ja vanem inspektor.

Tuleohtlikul ajajärgul kõvendatakse metsavalve ametkonda veel tulikahjude vastu võitlemise, keemia- ja teiste komandodega ja ajutiste tulevalvuritega.

5. Metsavalve juhtimist metsamajandites teostavad direktorid. Metsavalve üldjuhtimist Eesti NSV Metsamajandusministeeriumis teostab Eesti NSV Metsamajandusminister vastavate metsavalve sektorite kaudu.

6. Valveteenistuse teostamiseks jaotatakse metsakond jaoskondadeks ja viimased vahtkondadeks.

7. Metsavalve korraldamise eest vahtkonnas vastutab metsavaht, jaoskonnas — metsnik, metskonnas — metsaülem, metsamajandis — metsavalveinspektor ja metsamajandi direktor.

8. Riiklik metsavalve teostab oma tööd tuginedes töötajate laiadele hulkadele, neid kaasa tõmmates riigimetsade valvesse.

C. Riikliku metsavalve kohustused ja õigused.

9. Metsavalve töötajad kindlustavad abinõude tarvitusele võtmise metsatulikahjude, kehtestatud metsakasutamise-eeskirjade rikkumiste, omavoliliste

Приложение
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 31 марта 1948 г. № 300.

Положение о государственной лесной охране Эстонской ССР.

А. Общие положения.

1. В соответствии с Конституцией (Основным Законом) Союза Советских Социалистических Республик леса являются государственной собственностью, т. е. всенародным достоянием.

2. Основными задачами государственной лесной охраны ЭССР являются:

- a) борьба за сохранение и дальнейшее развитие лесных богатств ЭССР;
- b) борьба с лесными пожарами, расхищением и истреблением лесов;
- v) проведение предупредительных мер от лесных пожаров, расхищений и истреблений лесов;
- г) наблюдение за выполнением правил использования лесов.

Б. Организация государственной лесной охраны.

3. Охрану лесов осуществляют работники лесной охраны Министерства лесного хозяйства Эстонской ССР.

4. В состав государственной лесной охраны входят:

- a) лесники, объездчики, помощники лесничих и лесничие;
- b) инспектора лесной охраны лесхозов;
- v) начальник и старший инспектор сектора охраны лесов Министерства лесного хозяйства Эстонской ССР.

В пожароопасный период лесная охрана усиливается противопожарными, химическими и другими командами и временными пожарными сторожами.

5. Руководство лесной охраной лесхозов осуществляется директорами. Общее руководство делом лесной охраны в Министерстве лесного хозяйства Эстонской ССР осуществляется Министром лесного хозяйства Эстонской ССР через соответствующие сектора охраны лесов.

6. Для несения службы охраны леса лесничества разбиваются на объезды, а объезды — на обходы.

7. За состояние охраны обхода отвечает лесник, объезда — объездчик, лесничества — лесничий, лесхоза — инспектор охраны лесов и директор лесхоза.

8. Государственная лесная охрана проводит свою работу, опираясь на широкие массы трудящихся, вовлекая их в дело охраны государственных лесов.

В. Обязанности и права государственной лесной охраны.

9. Работники лесной охраны обеспечивают проведение мероприятий по предупреждению и борьбе с лесными пожарами, нарушением установлен-

metsaraiumiste ja muude metsamajandust kahjustavate metsarikkumiste vältimiseks ja nende vastu võitlemiseks.

Peale selle metsavalve töötajad viivad läbi metsaraiefondi ettevalmistuse ja metsahooldusraiate tööd kohtadel (metsas), juhivad metsaseemne varumise ja metsakultiveerimistööde läbiviimist, signaliseerivad kahjulike putukate ning metsahaiguste levikut, valvavad kasvava metsa väljaandmise majandustehniliste tingimuste ja metsamajandus-eeskirjade täitmise järele, samuti raielankide puhastamise ja jahieeskirjade täitmise järele ning esitavad materjalid rikkumiste kohta prokuratuuri-, miilitsa- või kohtuorganitele.

Raielankidel ja abutistel laoplatidel olevate metsamaterjalide valve lasub metsavarujatel.

Tuleohtlikul ajajärgul metsavalve töötajad teostavad esmajoones ainult neid töid, mis on seoses metsade kaitsmisega tulikahjude ja metsarikkumiste vastu.

10. Riikliku metsavalve töötajad on kohustatud:

- a) kontrollima metsakasutamise teostamiseks antud dokumente;
- b) seisma panema metsa ebaseaduslikke kasutusi ja vaigutamisi;
- c) pidama süüteopaigal kinni metsarikkujate poolt ebaseaduslikult saadud materjalid, samuti vajaduse korral ära võtma jahieeskirjade ja -tähtaegade rikkujatelt jahipidamisvahendid ja jahisaagi.

Metsavahid.

11. Metsavahid alluvad vahetult metsnikele.

12. Metsavahid on kohustatud:

- a) teadma kehtivaid korraldusi ja käskkirju, mis puudutavad tema tegevusala;
- b) hästi tundma oma vahtkonda ja selle piire, valvama piiri- ja teiste märkide, telefoniliinide, tulevalvetornide, tarade, kraavide, sildade, maamõõdumärkide ja teiste ehituste allesoleku järele metsas;
- c) hästi tundma oma vahtkonnas teid, veevõtu-kohti, jõgesid, järvi, tiike, kaevusid, raiekohti, lähemat telefoni asukohta, metsniku elukohta, naabermetsavahte ja lähemaid asustatud punkte, samuti metskonna ja metsamajandi kontorite asukohti. Osutama kaasabi naabervahtkondade metsavahtidele metsavalve alal;
- d) süstemaatiliselt teostama oma vahtkonnas ülevaatusi, pidades eriti silmas neid metsatükke, kus kõige rohkem on ette tulnud metsarikkumisi, tulikahjusid, kahjulike putukate ja metsahaiguste levikut;
- e) hästi tundma metsa tulekaitse-eeskirju, valvama nende täitmise järele, õigeaegselt avastama metsatulikahjud, tundma metsatulikahjude kustutamise praktilisi viise ja metsatulikahjude tekkimisel viivitamata tarvitusele võtma abinõud nende likvideerimiseks;

ных правил лесоиспользования, самовольными порубками и другими нарушениями, приносящими вред лесному хозяйству.

Кроме того работники лесной охраны проводят работы по подготовке лесосечного фонда и рубкам ухода на местах (в лесу), руководят проведением заготовки лесных семян и лесокультурных работ, сигнализируют о распространении вредных насекомых и болезней леса, наблюдают за выполнением хозяйственно-технических условий на отпуск растущего леса и лесохозяйственных правил, а также за очисткой лесосек и соблюдением правил охоты, передают материалы о нарушениях органам прокуратуры, милиции или в суд.

Охрана лесоматериалов не лесосеках и временных лесных складах лежит на обязанности лесозаготовителей.

В пожароопасный период работники лесной охраны проводят в первую очередь только те работы, которые связаны с охраной лесов от пожаров и лесонарушений.

10. Работники государственной лесной охраны обязаны:

- a) проверять документы на лесоиспользование;
- b) приостанавливать незаконное пользование и подсочку леса;
- в) задерживать на месте преступления незаконно добытый лесонарушителями материал, а также в случае необходимости отбирать от нарушителей правил и сроков охоты орудия производства охоты и добычу.

Лесники.

11. Лесники непосредственно подчиняются объездчикам.

12. Лесник обязан:

- a) знать действующие распоряжения и приказы, относящиеся к его деятельности;
- b) хорошо знать свой обход и его границы, наблюдать за сохранностью межевых и других опознавательных знаков, телефонных линий, пожарных вышек, изгородей, канав, мостов, геодезических знаков и прочих сооружений в лесу;
- в) хорошо знать в своем обходе дороги, водосмы, реки, озера, пруды, колодцы, места рубок, местонахождение ближайшего телефона, местожительство объездчика, соседних лесников, и ближайшие населенные пункты, конторы лесничества и лесхоза. Оказывать содействие в деле охраны леса лесникам соседних обходов;
- г) систематически производить осмотр своего обхода, имея особое наблюдение за лесными участками, наиболее подверженными нарушениям, пожарам, распространению вредных насекомых и болезней леса;
- д) хорошо знать противопожарные правила в лесу, следить за их исполнением, своевременно обнаруживать лесные пожары, знать практические способы тушения лесных пожаров, а при возникновении лесных пожаров — принимать немедленно меры к их ликвидации;

- f) kinni pidama isikud, kes tekitasid metsatuli-
kahju, ja toimetama nad vastavate võimuorga-
nitate korraldusse;
- g) valvama tulevalvurite töö järele oma vaht-
konnas;
- h) võtma tarvitusele kõik seaduslikud abinõud
metsakasutamise-, jahipidamise- ja metsa-
kõrvalkasutamise-eeskirjade rikkumiste lõpe-
tamiseks;
- i) teostama oma vahtkonna piires jahijärele-
valvet vastavalt Eesti NSV territooriumil jahi
alal kehtivatele seadustele ja määrustele;
- j) tundma oma vahtkonda hõlmavate või läbivate
jahispordi-organisatsioonidele kinnitatud jahi-
majandite piire, samuti riiklike ja organisat-
sioonidele kinnitatud jahikeelu-piirkondade
piire;
- k) teostama oma vahtkonda hõlmavates riiklikes
jahikeelu-piirkondades metsloomade ja -lin-
dude kõvendatud kaitset ja nende toitmist;
- l) teostama oma vahtkonnas metsloomade ja -lin-
dude loendust vastavalt Riikliku Jahiinspekt-
siooni juhendile;
- m) kontrollima oma vahtkonnas jahipileteid, jahi-
pidamise üksiklubasid ja jahisaaki isikutel,
kes peavad jahti, ning vajaduse korral jahi-
eeskirjade ja -tähtaegade rikkujatelt ära võt-
ma jahipidamis-vahendeid ja jahisaaki;
- n) korraldama ja juhtima oma vahtkonnas metsa-
seemnete varumist, metsakülvi ja -istutamist
ning muid metsa kultiveerimise ja metsama-
janduslikke töid;
- o) teostama metsniku otsesel juhtimisel raielan-
kide eraldamist ja puude klappimist, samuti
hooldusraietele lankide eraldamist, puude
ettemärkimist, klappimist ja nummerdamist;
- p) juhtima oma vahtkonnas hooldusraiete teosta-
mist vastavalt antud plaanile ja abistama
metsnikku metsamaterjalide vastuvõtmisel.
- e) задерживать лиц, причинивших лесной по-
жар, и доставлять их соответствующим орга-
нам власти;
- ж) следить за работой пожарных сторожей в
своем обходе;
- з) принимать все законные меры к прекраще-
нию нарушений правил лесоиспользования,
охоты и проведения побочных пользований
в лесу;
- и) осуществлять в своем обходе надзор за охо-
той в соответствии с законами и постановле-
ниями об охоте, действующими на террито-
рии Эстонской ССР;
- й) знать охватывающие свой обход или прохо-
дящие через него границы охотничьих хо-
зяйств, приписанных к спортивным охо-
тничьим организациям, а также границы го-
сударственных и приписанных к организа-
циям охотничьих заказников;
- к) осуществлять в охватывающих обход райо-
нах государственных заказников усиленную
охрану диких зверей и птиц и их подкормку;
- л) осуществлять в своем обходе учет диких
зверей и птиц согласно инструкции Государ-
ственной охотничьей инспекции;
- м) проверять в своем обходе охотничьи билеты,
отдельные разрешения на охоту и охотничью
добычу у лиц, производящих охоту, и в слу-
чае необходимости отбирать от нарушителей
правил и сроков охоты орудия производства
охоты и охотничью добычу;
- н) организовать и руководить в своем обходе
заготовкой лесных семян, посевом и посад-
кой леса и другими лесокультурными и ле-
сохозяйственными работами;
- о) производить под непосредственным руковод-
ством объездчика отвод лесосек и перечет
деревьев, а также отвод делянок, намечение,
перечет и клеймовку деревьев по рубкам
ухода;
- п) руководить в своем обходе осуществлением
рубок ухода согласно спущенному плану и
оказывать объездчику помощь при приемке
материалов.

Metsnikud.

13. Metsnikud alluvad metsaülemale ja juhivad
alluvuse korras oma jaoskonna metsavahtide tege-
vust.

14. Metsnikud on kohustatud:

- a) hästi tundma oma jaoskonna ja alluvate vaht-
kondade piire, samuti kõikide tuletõrjeehitiste,
veevõtukohtade, jõgede, järvede, kraavide, si-
depunktide asukohti ja seisukorda ning naa-
berjaoskondade metsnike elukohti;
- b) juhtima oma jaoskonna metsavalvet, instruee-
rima alluvaid metsavahte ja abistama tulevalvu-
reid ning kontrollima nende tööd, teostama
oma jaoskonna vahtkondade perioodilisi revi-
deerimisi;
- e) metsarikkumiste avastamisel viivitamata koos-
tama selle kohta akti, ebaseaduslikult omatud
metsa väljaveo puhul aga teatama juurdlus-

Объездчики.

13. Объездчики состоят в подчинении лесни-
чего и имеют в своем подчинении лесников
своего объезда.

14. Объездчик обязан:

- a) хорошо знать границы своего объезда и под-
чиненных обходов, а также нахождение и
состояние всех противопожарных сооруже-
ний, водоемов, рек, озер, канав, пунктов
связи и местожительства пограничных с ни-
ми объездчиков;
- б) руководить охраной своего объезда, ин-
структировать подчиненных лесников, вре-
менных пожарных сторожей, проверять их
работу, производить периодические ревизии
обходов своего объезда;
- в) немедленно по обнаружении лесонарушений
составлять об этом акт, а в случаях вывоза
незаконно добытого леса — сообщать орга-

- organitele selle äravõtmiseks või aresti alla panemiseks;
- d) teostama perioodilisi kontrollimisi metsavah-tide korralduses ja hoiul oleva vara (metsa-kultuuri-tööriistad, metsamajanduslik ja tule-tõrje inventar jne.) allesoleku, korrasoleku ja hoidmise tingimuste üle, samuti kontrollima metsavahtidele väljaantud relvi ja nende tead-misi relvade tarvitamises ja nendega ümber-käimises;
- e) võtma osa ülestöötatud metsamaterjalide, raie-kohtade, vaigutamise ja jaoskonnas täideta-vate metsatööde ülevaatusel, samuti metsa-vahtide osavõtul metsamajandi poolt antud volituste ulatuses iseseisvalt läbi viima ja ak-teerima ülestöötamise ja raiekohtade ülevaa-tusi;
- f) teostama oma jaoskonnas jahijärelevalvet vastavalt Eesti NSV territooriumil jahi alal kehtivatele seadustele ja määrustele;
- g) tundma oma jaoskonda hõlmavate või läbivate jahispordi-organisatsioonidele kinnitatud jahi-majandite piire, samuti riiklike ja organisat-sioonidele kinnitatud jahikaitse-piirkondade piire;
- h) korraldama oma jaoskonda hõlmavates riikli-kes jahikaitse-piirkondades metsloomade ja -lindude kõvendatud kaitset ja nende toitmist;
- i) kontrollima oma jaoskonnas jahipileteid, jahi-pidamise üksiklubasid ja jahisaaki isikutel, kes peavad jahti, ja koostama akte jahieeskir-jade ja jahipidamise tähtaegade rikkujate kohta ning vajaduse korral ära võtma jahi-pidamis-vahendeid ja jahisaaki;
- j) organiseerima oma jaoskonna piires metsa-seemnete varumist, metsa loomulikule uuen-dusele kaasaaitamist, metsataimeaedade ja metsakultuuride rajamist, kultuuride arvesta-mist ja hooldamist, samuti metsa meliorat-sioonitööde läbiviimist;
- k) teostama oma jaoskonna piires puude num-merdamist, lankide eraldamist, puude kluppi-mist, lankide hindamist ja sortimenteerimist;
- l) juhtima oma jaoskonnas hooldusraiate teosta-mist, vastu võtma ülestöötatud materjale, koostama töötabeleid ja maksuma välja töölis-tele töötasud.

Metsa ülem.

15. Metsaülemale kuulub:
- a) metskonna territooriumil metsavalve ja -kaitse organiseerimine metsarikkumiste, metsatuli-kahjude, kahjulike putukate ja metsahaiguste ärahoidmiseks;
- b) metsavarujate poolt metsa väljaandmise ma-janduslik-tehniliste tingimuste ja raiekohtade puhastamise eeskirjade, samuti nende poolt tulekaitse- ja sanitaareeskirjade täitmise kont-rollimine;

- нам расследования для отобрания или нало-жения ареста на таковой;
- г) производить периодические проверки нали-чия исправности и условий хранения иму-щества, находящегося в ведении и под охра-ной лесников (лесокультурные инструменты, лесохозяйственный и противопожарный ин-вентарь и т. д.), а также выданного лесни-кам оружия и знания ими правил обращения и применения оружия;
- д) участвовать в освидетельствовании заго-товленных лесоматериалов, площадей рубки и подсоски и выполняемых в объезде лес-ных работ, а также в пределах предоставлен-ных ему лесхозом полномочий проводить и активировать при участии лесников самостоя-тельные освидетельствования заготовок и площадей рубки;
- е) осуществлять в своем объезде надзор за охотой в соответствии с законами и поста-новлениями об охоте, действующими на тер-ритории Эстонской ССР;
- ж) знать охватывающие свой объезд или про-ходящие через него границы охотничьих хо-зяйств, приписанных к спортивным охот-ничьим организациям, а также границы го-сударственных и приписанных к организа-циям охотничьих заказников;
- з) организовать в охватывающих объезд районах государственных заказников уси-ленную охрану диких зверей и птиц и под-кормку их;
- и) проверять в своем объезде охотничьи биле-ты, отдельные разрешения на охоту и охот-ничью добычу у лиц, производящих охоту, составлять акты на лиц, нарушающих пра-вила и сроки охоты, и в случае необходи-мости отбирать орудия производства охоты и охотничью добычу;
- й) организовать в пределах своего объезда за-готовку лесных семян, содействие естествен-ному лесовозобновлению, закладку питомни-ков и лесных культур, учет и уход за куль-турами, а также проведение лесомелиора-ционных работ;
- к) производить в пределах своего объезда клеймение деревьев, отвод лесосек, перечет деревьев, оценку делянок и сортиментацию;
- л) руководить в своем объезде рубками ухода, производить приемку заготовленных мате-риалов, составлять рабочие табеля и выпла-чивать рабочим заработную плату.

Лесничий.

15. В круг обязанностей лесничего входит:
- a) организация охраны и защиты лесов на тер-ритории лесничества от лесонарушений, лес-ных пожаров, вредных насекомых и болез-ней леса;
- б) контроль за соблюдением лесозаготовителя-ми хозяйственно-технических условий на от-пуск леса и правил очистки мест рубок, а также за проведением ими противопожарных и санитарных мероприятий в лесу;

- c) metsnike poolt temale esitatud metsarikkumiste aktide koostamise õigsuse kontrollimine, aktide järgi kahju suuruse kindlaksmääramine ja aktide õigeaegne esitamine metsamajandile;
- d) süstemaatilise kontrolli teostamine metsnike, metsavahtide ja ajutiste tulevalvurite poolt neile pandud kohustuste täpse ja õigeaegse täitmise üle;
- e) metsakahjutulede kustutamise vahetu juhtimine;
- f) abinõude rakendamine metsnike ja metsavah tide tehniliste teadmiste tõstmiseks, samuti massilise töö teostamine rahva hulgas ja rahva kaasatõmbamine metsavalve-töösse;
- g) metaskonna piires jahijärelevalve teostamine ja korraldamine vastavalt Eesti NSV territooriumil jahi alal kehtivatele seadustele ja määrustele;
- h) metaskonda hõlmavate või läbivate jahispordiorganisatsioonidele kinnitatud jahimajandite ja riiklike ning organisatsioonidele kinnitatud jahikaitse-piirkondade piiride tundmine;
- i) metaskonda hõlmavates riiklikes jahikaitsepiirkondades metsloomade ja -lindude kõvendatud kaitse ning nende toitmise korraldamine; riiklike jahikaitse-piirkondade tähistamis-tulbastamistööde läbiviimine;
- j) metaskonna piires metsloomade ja -lindude loenduse korraldamine vastavalt Riikliku Jahiinspektsiooni juhendile;
- k) metaskonna piires ulukite sanitaarse seisukorra reguleerimine korraldamine (vastava akti koostamisega) ja jahipidamise üksiklubade ja nende alusel lastud jahisaagi registreerimise teostamine;
- l) metaskonna piires jahipiletite, jahipidamise üksiklubade ja jahisaagi kontrollimine isikutele, kes peavad jahti, jahieeskirjade ja jahipidamise tähtaegade rikkujate kohta aktide koostamine, vajaduse korral jahipidamis-vahendite ja jahisaagi äravõtmisega;
- m) metaskonna piires kõigi metsakultuuritööde (metsataimeaedade ja metsakultuuride rajamine ning hooldamine, kultuuride täiendamine, loomulikule uuendusele kaasaaitamine jne.) organiseerimine ja juhtimine, kultuuride ülevaatuste teostamine ja aktide koostamine nende seisukorra kohta;
- n) metsaseemnete varumise organiseerimine ja juhtimine;
- o) metaskonna piires metsa melioratsioonitööde (metsakuivendus, metsakraavide korrashoid, liiva, leetkivi ja paealade metsa alla viimine jne.) organiseerimine ja juhtimine;
- p) metsaraiefondi ettevalmistamise, raielankide eraldamise, ülelugemise ja tembeldamise juhtimine, raiefondi materiaalse ja rahalise hindamise teostamine vastavalt metsamajandi korraldustele;
- в) проверка правильности составления поступающих к нему от объездчиков актов о лесонарушениях, определение размера ущерба лесонарушений и своевременное представление актов в лесхоз;
- г) систематическое наблюдение за своевременным и точным исполнением объездчиками, лесниками и временными пожарными сторожами возложенных на них обязанностей;
- д) непосредственное руководство тушением лесных пожаров;
- е) проведение мероприятий по повышению технических знаний объездчиков и лесников, а также проведение массовой работы среди населения и вовлечение населения в дело охраны лесов;
- ж) осуществление и проведение в пределах лесничества надзора за охотой в соответствии с законами и постановлениями об охоте, действующими на территории Эстонской ССР;
- з) знание охватывающих лесничество или проходящих через него границ охотничьих хозяйств, приписанных к спортивным организациям, и границ государственных и приписанных к организациям охотничьих заказников;
- и) организация в охватывающих лесничество районах государственных заказников усиленной охраны диких зверей и птиц и их подкормку; проведение работ по обозначению-остолблению районов государственных охотничьих заказников;
- й) проведение в пределах лесничества учета диких зверей и птиц согласно инструкции Государственной охотничьей инспекции;
- к) организация в пределах лесничества регулировки санитарного состояния дичи (составлением соответствующего акта) и осуществление регистрации отдельных разрешений охоты и отстрела дичи;
- л) проверка в пределах лесничества охотничьих билетов, отдельных разрешений на охоту и охотничьей добычи у лиц, производящих охоту, составление актов на лиц, нарушающих правила и сроки охоты, с отнятием, в случае необходимости, орудия производства охоты и охотничьей добычи;
- м) организация в пределах лесничества лесокультурных работ (закладка питомников и лесных культур и уход за ними, пополнение культур, содействие естественному лесовозобновлению и т. д.) и руководство ими, проведение свидетельствования культур и составление актов об их состоянии;
- н) организация и руководство заготовкой лесных семян;
- о) организация и руководство в пределах лесничества лесомелиорационными работами (осушка почвы, ремонт лесосушительных канав, облесение песков, плитняков и т. д.);
- п) руководство подготовкой лесосечного фонда, отводом лесосек, перечетом и клеймением, осуществлением материальной и денежной оценки лесосечного фонда согласно указанию лесхоза;

- r) hooldusraiete alade eraldamine vastavalt plaanile, metsahooldamise abinõude rakendamine, saadava produktsiooni arvestamine ja realiseerimise teostamine;
- s) kasvava metsa väljaandmise korraldamine metsamajandi korralduste kohaselt;
- t) heinategemise ja karjatamise pileтите väljaandmine metskonna ulatuses;
- u) metsakorraldustööde üle kontrolli teostamine ja lõpuleviidud tööde vastuvõtmine koos metsamajandi vanema metsaülemaga.

Metsamajandi metsavalveinspektor.

16. Metsamajandi metsavalveinspektor allub metsamajandi direktorile. Metsamajandi metsavalveinspektorid on kohustatud:

- a) hästi tundma kehtivat seadusandlust, valitsuse määrusi ja korraldusi, käskkirju ja juhendeid, mis puutuvad metsade valvesse kahjutulede ja metsarikkumiste alal;
- b) välja töötama ja ellu viima abinõusid metsavalve alal metsamajandi ulatuses, kontrollima metsaülemate tööd metsavalve alal, samuti metsanikke, metsavahte ja ajutisi tulevalvureid, instrueerima metsavalve töötajaid kõigis küsimustes metsavalve alal;
- c) pidama metsarikkumiste arvestust ja metsarikkujate registreerimise raamatut;
- d) kontrollima metsarikkumiste aktide vormistamist, kahjude suurust ja võtma tarvitusele abinõud aktide õigeaegseks suunamiseks alluvuse järgi kohtulik-uurimise või arbitraaži organite kätte;
- e) juhtima ja kontrollima metsakahjutulede häirekavade koostamist metskondades ning vahepealt organiseerima tekkinud kahjutulede kustutamist;
- f) jaotama metsavalve töötajatele relvi, laske-moona ja vormiriietust ning pidama nende arvestust, kontrollima relva kasutamise oskust ja selle tarvitamise tingimuste tundmist, samuti relvade ja laske-moona õiget hoidmist;
- g) võtma tarvitusele abinõud metsavalve töötajate hoonete, tulevalvetornide ja teiste ehitiste ja seadeldiste korralikus seisukorras hoidmiseks ja teostama nende perioodilist ülevaatust;
- h) organiseerima metsavahtide, metsnike ja ajutiste tulevalvurite tehniliste teadmiste tõstmist metsavalve ja tulekaitse alal ning tegema nende hulgas poliitilist kasvatustööd;
- i) organiseerima metsamajandi piires jahijäre- valve teostamist;
- j) organiseerima ja juhtima iga aasta metsamajandi piires metsloomade ja -lindude loendust vastavalt juhendile ja esitama loenduse tule-mused metsamajandi kaudu ettenähtud täht-ajaks Metsamajandusministeeriumile ja Riik-likule Jahiinspeksioonile;
- k) kontrollima jahieeskirjade ja jahipidamise tähtaegade rikkujate kohta koostatud aktide

- p) отвод площадей по рубкам ухода согласно плану, проведение мероприятий ухода за лесом, учет получаемой продукции и производство его реализации;
- c) организация отпуска леса на корню согласно распоряжениям лесхоза;
- t) выдача билетов на сенокосение и пастьбу скота в пределах лесничества;
- y) осуществление контроля за лесоустроительными работами и приемка законченных работ вместе со старшим лесничим лесхоза.

Инспектор охраны лесов лесхоза.

16. Инспектор по охране лесов лесхоза подчиняется директору лесхоза.

Инспектора охраны лесов лесхоза обязаны:

- a) хорошо знать действующее законодательство, постановления и распоряжения правительства, приказы и инструкции, относящиеся к охране лесов от пожаров и лесонарушений;
- б) разрабатывать и проводить в жизнь мероприятия по охране лесов в пределах лесхоза, проверять работу лесничих по охране лесов, объездчиков, лесников и временных пожарных сторожей, инструктировать работников лесной охраны по всем вопросам охраны лесов;
- в) вести учет лесонарушений и книгу регистрации лесонарушителей;
- г) проверять оформление актов о лесонарушениях, размер ущерба и принимать меры к своевременному направлению актов в судебно-следственные и арбитражные органы по подсудности;
- д) руководить и проверять в лесничествах составление проектов сигнализации о лесных пожарах и организовать непосредственное тушение возникших лесных пожаров;
- е) распределять среди лесной охраны оружие, боеприпасы, обмундирование, вести им учет, проверять умение пользоваться оружием и знание условий его применения, а также правильное хранение оружия и боеприпасов;
- ж) принимать меры к содержанию зданий работников лесной охраны, пожарных вышек и других построек и сооружений в исправном состоянии и периодически осматривать таковые;
- з) организовать работу по повышению технических знаний лесников, объездчиков и временных пожарных сторожей и проводить среди них политико-воспитательную работу;
- и) организовать в пределах лесхоза проведение надзора за охотой;
- й) организовать и руководить ежегодно в пределах лесхоза учетом диких зверей и птиц согласно инструкции и представлять в установленный срок через лесхоз результаты учета Министерству лесного хозяйства и Государственной охотничьей инспекции;
- к) проверять оформление составленных на нарушителей правил и сроков охоты актов и

vormistamist ja kahjude suurust, teostama seadusliku käigu andmist kohtadel koostatud aktidele;

- 1) kontrollima jahispordi-organisatsiooni poolt Riikliku Jahiinspektsiooni ja organisatsiooni vahel sõlmitud jahimajandi kasutamislepingu tingimuste täitmist ning tulemustest vajaduse korral tegema vastavaid ettekandeid Riiklikule Jahiinspektsioonile ja Metsamajandusministeeriumile.

Ajutised tulevalvurid.

17. Ajutise tulevalvuri kohustuste hulka kuulub:

- a) täita metsavahi ja metsniku korraldusi ja näpunäiteid valve alal metsatulikahjude vastu;
- b) valvata, et valvejaoskonnas täielikult kinni peetaks tuleohutuse ettevaatusabinõudest;
- c) pidada valvekorda tulevalvetornides ja tulikahju avastamise juhul viivitamata anda teateid lähemale metsavahile või metsnikule või teistesse varem kokkulepitud punktidesse tulikahju tekkimise koha ja tule suuna kohta.

D. Relva tarvitamine.

18. Metsavahtidel ja metsnikel on sileraualise jahipüüsi kandmise ja hoidmise õigus, milleks antakse neile välja luba Eesti NSV Metsamajandusministeeriumi poolt.

19. Metsavahile, metsnikule või ajutisele valvurile väljaantud Metsamajandusministeeriumile kuuluv relv kinnistatakse temale ühes vastutuse panemisega relva alalhoidmise ja tarvilikus korras pidamise eest.

20. Relva võib tarvitada järgmistel juhtudel:

- a) metsavalve töötajale teenistuskohuste täitmisel ilmse relvastatud kallaletungi puhul;
- b) relvadeta kallaletungi või vastupanu tagasitõrjumiseks, mis ilmselt ähvardab metsavalve töötaja elu.

Eelnimetatud juhtudel võetakse relv tarvitusele pärast kolmekordset hüüdega hoiatust ja hoiatuspaugu õhku laskmist, välja arvatud juhud, kus metsavalvetöötajatel olenevalt kallaletungi tingimustest ei jää aega hoiatuseks.

21. Metsavalve töötaja poolt haavamise või surma tagajärgedega relva tarvitamise igast üksikust juhust tuleb viivitamata teatada miilitsaorganitele, kelle territooriumil see aset leidis, ja hiljemalt 24 tunni jooksul pärast sündmust on metsamajandi direktor kohustatud sellest ette kandma Metsamajandusministeeriumile. Kõigist teistest relva tarvitamise juhtudest metsavalve töötajad on kohustatud teatama vastavale ülemusele.

размера ущерба, осуществлять дачу законного направления составленным на местах актам;

- а) проверять выполнение спортивными охотничьими организациями условий договора, заключенного между Государственной охотничьей инспекцией и спортивной охотничьей организацией о пользовании охотоугодием и в случае необходимости сделать соответствующие доклады Государственной охотничьей инспекции и Министерству лесного хозяйства.

Временные пожарные сторожа.

17. В круг обязанностей временного пожарного сторожа входит:

- а) выполнять распоряжения и указания лесника и объездчика по охране лесов от пожаров;
- б) наблюдать за тем, чтобы на охраняемом участке полностью соблюдались меры предосторожности от огня;
- в) вести дежурства на пожарной вышке, а в случае обнаружения пожара — немедленно сообщать ближайшему леснику или объездчику или в другие заранее намеченные пункты о месте возникновения пожара и направлении огня.

Г. Применение оружия.

18. Лесники и объездчики имеют право ношения и хранения охотничьего гладкоствольного ружья, разрешение на которое им выдается Министерством лесного хозяйства Эстонской ССР.

19. Выданное леснику, объездчику или временному сторожу оружие, принадлежащее Министерству лесного хозяйства, закрепляется за ним с возложением на него ответственности за сохранность и содержание оружия в надлежащем порядке.

20. Оружие может быть применено в следующих случаях:

- а) при явном вооруженном нападении на работника лесной охраны при исполнении служебных обязанностей;
- б) для отражения нападения или сопротивления невооруженного, но представляющего угрозу для жизни работника лесной охраны.

В указанных случаях оружие приводится в действие после троекратного предупреждения окриком и предварительного выстрела в воздух, за исключением тех случаев, когда по условиям нападения у работника лесной охраны не остается времени для предупреждения.

21. О каждом отдельном случае применения оружия работником лесной охраны с результатом ранения или смерти должно быть немедленно заявлено в органы милиции, на территории которых это произошло, и не позднее 24-х часов после происшествия директор лесхоза обязан сообщить об этом Министерству лесного хозяйства. О всех других случаях применения оружия работники лесной охраны обязаны сообщать соответствующему начальнику.

E. Teenistus riiklikus metsavalves.

22. Riikliku metsavalve teenistusse võetakse isikuid, kes on saanud 18 aasta vanuseks.

Metsamajandi metsavalveinspektorite ja Eesti NSV Metsamajandusministeeriumi metsavalve van. inspektori ning metsavalvesektori juhataja ametikohtadele määratakse peamiselt isikud, kes on lõpetanud kõrgema või keskmise metsatehnilise õppeasutise.

23. Metsavahid ja metsnikud määratakse teenistusse ja vallandatakse metsamajandi direktori poolt, metsavalve inspektorid — Eesti NSV Metsamajandusministri poolt.

24. Metsavalve töötajate vahetuse korral koostatakse üleandmise-vastuvõtmise akt. Vahtkonna üleandmise juures viibib tingimata metsnik, jaoskonna üleandmise juures aga metsamajandi metsavalveinspektor või metsaülem.

25. Metsavalve alal töötajad peavad läbi tegema nende jaoks kindlaks määratud tehnilise miinimumi kursuse ja süstemaatiliselt tõstma oma kvalifikatsiooni.

26. Metsavalve töötajatele usaldatud relvade kaotamise ja tahtliku rikkumise eest, samuti selle alaliseks või ajutiseks kasutamiseks edasiandmise eest kõrvalistele isikutele kannavad süüdlased vastutust kriminaalkorras.

Relva lohaka hooldamise eest kannavad metsavalve töötajad vastutust distsiplinaarkorras.

Teiste teenistusalaste süütegude toimepaneku eest võetakse süüdlased seaduses kindlaksmääratud korras kriminaalvastutusele.

Üleastumise eest, mis ei sisalda endas kriminaalsüüteo koosseisu, määratakse metsavalve töötajatele järgmisi distsiplinaarkaristusi:

- a) märkus;
- b) noomitus;
- c) noomitus ühes hoiatusega vallandamise kohta;
- d) üleviimine madalamale teenistuskohale;
- e) teenistusest vallandamine;
- f) teenistusest vallandamine ühes keeluga töötada metsavalve alal kuni 2 aasta jooksul.

Punktides a, b, c, d ja e ettenähtud karistused määratakse vastavate kõrgemalseisvate ülemate poolt, kes omavad teenistusse võtmise ja vallandamise õigust. Teenistusest vallandamine ühes keeluga töötada metsavalve alal kuni 2 aasta jooksul (p. f) toimub ainult Eesti NSV Metsamajandusministri käskkirjaga.

27. Metsakasutamise-eeskirjade rikkumiste vastu eduka võitlemise eesmärgil seatakse sisse metsavalve töötajate premeerimine metsarikkujate avastamise eest.

Premeerimine toimub järgmiste mahaarvamiste arvel:

- a) 30% summadest, mis saadud kohtu poolt konfiskeeritud metsamaterjalide realiseerimisest;
- b) 10% summadest, mis kohtu korras sisse nõutud metsakasutamise-eeskirjade rikkujatelt;

D. Служба в государственной лесной охране.

22. На службу в государственную лесную охрану принимаются лица, достигшие 18-летнего возраста.

На должности инспекторов лесной охраны лесхозов, старшего инспектора и начальника сектора лесной охраны Министерства лесного хозяйства Эстонской ССР назначаются преимущественно лица, окончившие высшие или средние лесотехнические учебные заведения.

23. Лесники и объездчики назначаются и увольняются директорами лесхозов, а инспектора лесной охраны — Министром лесного хозяйства Эстонской ССР.

24. При смене работников лесной охраны составляется приемо-сдаточный акт. При сдаче обхода присутствует обязательно — объездчик, а при сдаче объезда — инспектор охраны лесов лесхоза или лесничий.

25. Работники лесной охраны должны пройти установленный для них техминимум и систематически повышать свою квалификацию.

26. За потерю и умышленную порчу вверенного работникам лесной охраны оружия, а также за передачу его в постоянное или временное пользование посторонним лицам, виновные в этом несут уголовную ответственность.

За небрежное содержание оружия работники лесной охраны несут ответственность в дисциплинарном порядке.

За совершение других должностных преступлений виновные подлежат уголовной ответственности в установленном законом порядке.

За проступки, которые не содержат в себе состава уголовного преступления, на работников лесной охраны налагаются следующие дисциплинарные взыскания:

- a) замечание;
- б) выговор;
- в) выговор с предупреждением об увольнении;
- г) перевод на высшую должность;
- д) увольнение со службы;
- е) увольнение со службы, с запрещением работать в лесной охране на срок до 2-х лет.

Взыскания, предусмотренные в п.п. «а», «б», «в», «г», «д», налагаются соответствующими вышестоящими начальниками, пользующимися правом найма и увольнения. Увольнение со службы с запрещением работать в лесной охране сроком до 2-х лет (п. «е») производится только приказом Министра лесного хозяйства Эстонской ССР.

27. В целях успешной борьбы с нарушением правил лесопользования устанавливается премирование работников лесной охраны за обнаружение лесонарушителей.

Премирование производится за счет отчислений:

- a) 30% от сумм, полученных при реализации конфискованных по суду лесоматериалов;
- б) 10% от сумм, взысканных с нарушителей правил лесопользования в порядке ответственности по суду;

- e) 10% trahvisummadest, mis sisse nõutud heinategemise ja karjatamise eeskirjade rikkumise eest;
- d) 30% summadest, mis saadud metsamaadelt omavoliliselt (piletita) niidetud rohu (heina) müügist, kui süüdlased on avalikuks tehtud.

Premeerimise kord määratakse kindlaks Eesti NSV Metsamajandusministri juhendiga.

M ä r k u s. Metsavarumise või muudelt ette võtetelt preemiate saamine, millisel kujul see ka ei sünniks, samuti ka kohakaasluse alusel nendes töötamine on metsavalve töötajatel keelatud.

28. Peale premeerimise rakendatakse riigi metsavalve töötajatele eeskujuliku töö, ülesnäidatud leidlikkuse või ennastalgavuse eest võitluses metsakasutamise-eeskirjade rikkumisega ja metsakahjutuledega järgmisi ergutusabinõusid:

- a) suuline tänu ja tänu käskkirjas avaldamisega;
- b) autasustamine rahalise tasuga või hinnalise kingitusega;
- c) määramine kõrgemale ametikohale;
- d) esitamine aukirjadega autasustamiseks Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumile;
- e) esitamine autasustamiseks NSV Liidu ordenitega.

29. Tänu avaldamise, kõrgemale ametikohale määramise ja rahalise tasuga autasustamise õigus kuulub kõrgemalseisvale ülemale, kes omab teenistusse võtmise ja vallandamise õigust, hinnalise kingitusega autasustamise õigus aga Eesti NSV Metsamajandusministrile.

30. Isikutele, kes on töötanud metsavalve alal vahetpidamata 10 aastat ja rohkem, annetatakse rinnamärk.

31. Metsavalve töötajad kannavad kindlaksmääratud vormiriietust.

32. Metsnikele, samuti suurte või laialipillatud vahtkondade metsavahtidele võidakse anda vajaduse korral kasutamiseks hobune.

33. Metsavahtidele ja metsnikele antakse töötamise ajal metsavalve alal tasuta kasutamiseks eluruumid ühes kõrvalehitistega metsas ja antakse vajalik hulk küttepuid eluruumide kütmiseks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

86. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

metsatulikahjude vastu võitlemise kohta.

Metsatulikahjude tekkimise vältimise ja nendega tõhusa võitluse organiseerimiseks ning kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrusega 26. maist 1947 nr. 1687 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Panna Eesti NSV Metsamajandusministeeriumile (sm. Voolin) ja temale alluvaile metsamajan-

- v) 10% от сумм штрафов, взысканных за нарушение правил сенокосения и пастьбы скота;
- г) 30% от сумм, вырученных от продажи самовольно (безбилетно) накошенной травы (сена) у выявленных нарушителей.

Порядок премирования устанавливается инструкцией Министра лесного хозяйства Эстонской ССР.

П р и м е ч а н и е: Получение премий в какой бы то ни было форме от лесозаготовительных или иных организаций, а равно совместительство в таких работникам лесной охраны воспрещается.

28. Кроме премирования работников государственной лесной охраны за образцовую работу, проявление находчивости и самоотверженности в борьбе с нарушениями правил лесопользования и лесными пожарами применяются следующие меры поощрения:

- a) благодарность устная и с объявлением в приказе;
- б) награждение денежной наградой или ценным подарком;
- в) назначение на высшую должность;
- г) представление к награждению почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР;
- д) представление к награждению орденами СССР.

29. Право объявления благодарности, назначения на высшую должность и награждения денежной наградой принадлежит вышестоящему начальнику, пользующемуся правом найма и увольнения, а право награждения ценным подарком — Министру лесного хозяйства Эстонской ССР.

30. Лицам, проработавшим в лесной охране непрерывно 10 лет и более, присваивается нагрудный знак.

31. Работники лесной охраны носят форменное обмундирование установленного образца.

32. Для объездчиков, а также лесников крупных или разбросанных обходов может быть в случае надобности предоставлена лошадь.

33. Лесникам и объездчикам на время работы в лесной охране предоставляются в бесплатное пользование жилые помещения с надворными постройками в лесу и отпускается необходимое количество дров для отопления жилых помещений.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

86. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о мерах охраны лесов от пожаров.

В целях предупреждения возникновения лесных пожаров и правильной организации борьбы с ними и в соответствии с постановлением Совета Министров Союза ССР от 26 мая 1947 г. № 1687, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Возложить на Министерство лесного хозяйства ЭССР (т. Волин) и подчиненные ему лесхозы

deile kõigi vajalike tulekaitse-abinõude rakendamine ja võitluse organiseerimine metsatulikahjude vastu Eesti NSV riigimetsades.

2. Kohustada kõiki metsavarumisorganisatsioone, sealhulgas Eesti NSV Metsatööstusministeeriumi, ENSV Siseministeeriumi ja ENSV Metsamajandusministeeriumi, kellele valduses või ajutisel kasutamisel on metsaalasid:

- a) läbi viima kuni 1. maini s. a. lõpetatud raielankide täielik puhastus kasutamiskõlbmatute raiejäätmete ärapõletamise teel ja koondama virmadesse ning riitadesse suveks metsa jäetav väljavedamata materjal (okaspuu-tarbe- puidu ärakoorimisega), kaevates nende ümber mineraalpinnaseni ulatuvad 1 meetri laiused kaitseribad;
- b) raielankidel, kus raiumist teostatakse tuleoh- tikul perioodil, teostama samaaegselt raietöö- dega lankide puhastamist raiejäätmete hunni- kutesse koondamise teel, valmistades raielan- kide ümber 2 meetri laiused kaitseribad, kus- juures raiejäätmed tuleb ära põletada järgne- val sügisel.

3. Keelata tuleohlikul perioodil 1. maist kuni 1. oktoobrini kõigis ENSV metsades:

- a) rohu põletamine metsaaladel, metsalagendikel ja heinamaadel, mis asuvad metsamaade piires või nendega piirnevad;
- b) raiejäätmete, risu ja muu põlevmaterjali põle- tamine metsaületootamise kohtadel;
- c) lõkketulede tegemine metsas või metsa lähe- duses (mitte lähemal kui 100 meetri kaugusel metsa servast), samuti metsa laoplatside, kui- vade turbarabade, heinakuhjade ja muude ker- gesti süttivate materjalide läheduses;
- d) suitsetamine ja tikkude süütamine metsas vii- bimisel kuival ajal ja eriti tuleohlikkudel maa-aladel nagu okaspuu noorendikud, vanad põlendikud, kuivad turbarabad jne.

Kui tuleohlikel maa-aladel teostatakse mitmesuguseid majanduslikke töid, tuleb eral- dada erilised kohad toidu valmistamiseks ja suitsetamiseks, kus kõrvaldatakse kogu põlev materjal (kuni mineraalpinnaseni) ja kaeva- takse maa sisse veenõu;

- e) tulistamine laengutega, mille tropid on pabe- rist, takust, vatist või muust hõõguvast ma- terjalist;
- f) kändude juurimine lõhkeainetega ilma vastava metsamajandi loata;
- g) tahkeid kütteaineid tarvitavate vedurite läbi- sõitmine metsamaa-aladest sädemete püü- mis- ja kustutamisseadeldisteta, lahtiste tuha- kastidega ja teel küttejäätmete väljaheitmi- sega enne nende kustutamist;

проведение необходимых противопожарных меро- приятий в государственных лесах Эстонской ССР и организацию борьбы с лесными пожарами.

2. Обязать все лесозаготовительные организа- ции, в том числе Министерство лесной промыш- ленности ЭССР, Министерство внутренних дел ЭССР и Министерство лесного хозяйства ЭССР, имеющие в своем ведении или во временном поль- зовании лесные участки:

- a) провести до 1 мая полную очистку пройден- ных рубкой лесосек путем сжигания неис- пользующихся на топливо порубочных остат- ков и сложить всю невывезенную и остав- ляемую на летний период в лесу лесопroduk- цию в штабеля и поленницы (с окоркой хвойной деловой древесины), обводя их минерализованными защитными полосами шириной в 1 метр;
- б) очистку лесосек, разрабатываемых в пожаро- опасный период, производить одновременно с рубкой леса путем сбора порубочных остатков в кучи, с устройством вокруг лесосек минерализованных защитных полос шириной в два метра и с последующим сжиганием порубочных остатков в осенний период.

3. Запретить в пожароопасный период с 1 мая по 1 октября во всех лесах Эстонской ССР:

- a) выжигание травы на полянах, прогалинах и лугах в пределах лесных участков или на прилегающих к ним угодиях;
- б) сжигание на местах лесозаготовок порубоч- ных остатков, лесного хлама и другого горю- чего материала;
- в) разведение костров в лесу и вблизи леса (не ближе 100 метров от опушки), а также вблизи лесных складов, сухих торфяников, стогов сена и других мест с легко воспламе- няющимися материалами;
- г) курение табака и зажигание спичек при на- хождении в лесу в засушливое время, в особо опасных в пожарном отношении уча- стках: в хвойных молодняках, в старых горельниках, на осушенных торфяных боло- тах и т. д.

При осуществлении в пожароопасных участках различных хозяйственных работ должны быть отведены для приготовления пищи и курения табака особые места, где убирается весь горючий материал до мине- рального слоя и вкапывается в землю кадка с водой;

- д) стрельбу зарядами с пыжами из бумаги, пакли, ваты и других тлеющих материалов;
- е) корчевание пней взрывным способом, без соответствующего на то разрешения лес- хоза;
- ж) проезд паровозов на твердом топливе через лесные участки без искроуловительных и искрогасительных приборов, с открытыми поддувалами и выбрасывание на пути не за- литого водой шлака;

h) gaasigeneraator-autode ja -traktorite küttekehade puhastamine teel sütest ja tuhast.

4. Tulikahjuohtlikul perioodil metsas söepõletamis-, tõkati- ja tõrvavalmistamis- ning muude tuld vajavate tööde teostamisel valjult kinni pidada kindlaksmääratud tuleohutus-eeskirjadest.

5. Kohustada maakondade täitevkomiteesid:

- a) kehtestama üldkohustuslik otsus metsatulikahjude vastu võitlemise korraldamise kohta, milles ette näha kõik metsatulikahjude vältimiseks tarvitusele võetavad abinõud ja metsatulikahjude kustutamise organiseerimise kord;
- b) abistama metsamajandeid metsatulikahjude vastu võitlemise abinõude rakendamisel tööjõu ja transpordivahendite andmisega metsakaitse tööplaani täitmiseks;
- c) kinnistama metsaosad vastavatele kolhoosidele, sovhoosidele, töölisasulatele elanikkonna rakendamiseks metsatulikahjude kustutamistöödele, mis on tekkinud nendel metsaosadel;
- d) eraldama tuleohtlikuks perioodiks metsamajanditele ja metskondadele valvetranspordina vajalik hulk autosid ja hobuseid ühes vastava koguse kütteaine ja hobusöödaga;
- e) juhul, kui tekkinud metsatulikahju ei ole võimalik kustutada metsavalve jõududega ja vahenditega, rakendada metsatulikahjude kustutamisele kohalikku elanikkonda töökohustuse korras, oma tuletõrjeinventariga (labidad, kirved, ämbrid), samuti kolhooside, üksiktalunike, asutiste ja ettevõtete autotransporti ja hobuseid;
- f) kindlustama liiklemisvahenditega ja toiduga isikuid, kes on rakendatud metsatulikahjude kustutamistöödele;
- g) korraldama koos metsamajanditega tuleohtlikul perioodil jalgsi ja ratsa patrulleerimist turbatööstusrajoonide läheduses asuvatel metsamaa-aladel, rakendades selleks metsamajandeid, turbatööstusi ja teisi organisatsioone.

6. Kohustada kõiki metsavarujaid ja muid metsakasutajaid kindlaks määrama tuleohtlikuks perioodiks kindel tulikahjude vastu võitlemise režiim kõikides metsavarumise kohtades, metsalaoplatsidel ja muudel töökohtadel metsas, varustades töökohad vajalike tulekustutamise-abinõudega (labidatega, rehadega, kirvestega, ämbritega, saagidega, veenõudega, tünnidega jne.).

7. Kohustada kõiki organisatsioone ja isikuid, kes kasutavad metsas asuvaid maid või heinamaid, rangelt kinni pidama kehtivaist tulekaitse-eeskirjadest töökohtadel ja nendega piirnevail metsaaladel.

8. Kohustada kolhooside juhatusi ja üksiktalupidajaid, kellele on üle antud maid põliseks kasutamiseks aktidega, teostama nende maade risust puhastamist ja kindlustama tuleohtlikul perioodil nende valvet tulikahjude vältimiseks.

з) очистку в пути от угля и золы бункеров газогенераторных автомашин и тракторов.

4. Выжигание угля, добычу дегтя, смолы и выполнение других огневых работ в лесу производить в пожароопасный период при строгом соблюдении установленных правил пожарной безопасности.

5. Обязать уездные исполнительные комитеты:

- а) издавать обязательные решения по организации борьбы с лесными пожарами, в которых предусмотреть все мероприятия для предотвращения лесных пожаров, а также порядок организации тушения лесных пожаров;
- б) оказывать лесхозам содействие в проведении мероприятий по охране лесов от пожаров путем выделения рабочей силы и транспорта для выполнения плана работ по противопожарным мероприятиям;
- в) прикрепить лесные участки к соответствующим колхозам, совхозам, поселкам для привлечения населения к тушению лесных пожаров, возникших на этих участках;
- г) выделять на пожароопасный период в распоряжение лесхозов и лесничеств в качестве дежурного транспорта необходимое количество автомашин и лошадей с запасом горючего и фуража;
- д) в случаях возникновения лесных пожаров, которые не могут быть прекращены силами и средствами лесных органов, привлекать к тушению пожаров местное население со своим противопожарным инвентарем (лопатами, топорами, ведрами) в порядке трудовой повинности, а также автотранспорт и лошадей колхозов, единоличников, учреждений и предприятий;
- е) обеспечить средствами передвижения и питанием лиц, привлекаемых для тушения лесных пожаров;
- ж) установить совместно с лесхозами на пожароопасный период верховую и пешую охрану лесных зон, прилегающих к торфопроизводствам, привлекая для этого лесхозы, торфопредприятия и другие организации.

6. Обязать всех лесозаготовителей и других лесопользователей установить на пожароопасный период в местах лесозаготовок, на лесных складах и в местах других работ в лесу строгий противопожарный режим, обеспечив места работ необходимыми средствами пожаротушения (лопатами, граблями, топорами, ведрами, пилами, бочками и кадками с водой и т. п.).

7. Обязать все организации и лиц, получивших в лесу земельные или сенокосные участки, строго соблюдать установленные противопожарные правила в местах проведения работ и в прилегающих лесных участках.

8. Обязать единоличников и правления колхозов, имеющих лесные участки, переданные им по государственным актам на вечное пользование землей, произвести очистку этих участков от захламленности и обеспечить в противопожарный период их охрану от пожаров.

9. Kohustada ENSV Metsamajandusministeeriumi (sm. Voolin):

- a) koostama 20. aprilliks operatiivplaani tulekaitse-abinõude rakendamiseks metsamajandis;
- b) kindlustama pidevat kontrolli metsavarujate poolt õigeaegse ja nõuetekohase raiekohtade puhastamise üle ning tulekaitse-eeskirjade täitmise üle metsas;
- c) mitte lubama tuleohtlikul perioodil metsaüles-töötamist ja metsakasutamist juhul, kui metsas ei täideta kehtivaid tulekaitse-eeskirju;
- d) määrama tuleohtlikuks perioodiks ööpäevane telefonivalve ministeeriumis kui ka metsamajandis.

10. Keelata tuleohtlikul perioodil riikliku metsavalve ja metsaadministratsiooni töötajaid, samuti metsamajandite transpordivahendeid rakendada põllumajanduslikele ja muudele töödele, mis ei ole seotud metsamajandusega.

11. Kohustada Eesti Raudtee Valitsust (sm. Roslak) ja teisi asutisi, kellele valduses on metsi läbivaid raudteid ja juurdeveoteid:

- a) hiljemalt 1. maiks puhastama teeääred lamavaist puudest, okstest ja muust risust;
- b) varustama tahkekütteiniga töötavad vedurid sädemepüüdjatega ja sädemekustutajatega;
- c) eraldama kindlaksmääratud kohad vedurite tuhakastide ja küttekollete tühjendamiseks küttejäätmetest, keelates selle metsaalasid läbivate kohtades;
- d) kindlustama metsaaladel asuvate kütteinete ladude, sildade, platvormide ja valvekohtade varustamist vajalike tulekustutusvahenditega (tulekustutajad, pritsid, veepaagid ja -tunnid, liivakastid, labidad jne.).

12. Kohustada Eesti Raudtee Valitsust (sm. Roslak) ja teisi transpordivahendeid omavaid ministeeriume ja keskasutisi:

- a) välja andma takistusteta sõidupileteid metsavalve ja metsaadministratsiooni töötajale ja töölistele sõitudeks metsatulikahjude likvideerimiseks;
- b) vastu võtma veoks väljaspool järjekorda metsatulikahjude vastu võitlemiseks vajaliku tuletõrjeinventari, kemikaale jne.

13. Kohustada ENSV Ministrite Nõukogu juures asuvat NSVL Sideministeeriumi volinikku (sm. Rupsi) ja teisi sidevahendeid omavaid ministeeriume ja asutisi kindlustama metsavalve ja metsaadministratsiooni töötajale, kes vastutavad metsakaitse eest, õigus väljaspool järjekorda kasutada kõiki sidevahendeid (telefon, telegraaf, raadio jne.) metsatulikahjude kustutustööde läbi viimiseks, milleks anda vastavad korraldused oma allasutistele.

9. Обязать Министерство лесного хозяйства Эстонской ССР (т. Волин):

- a) составить к 20 апреля оперативный план предупредительных противопожарных мероприятий в лесхозах;
- б) обеспечить систематический контроль за работой лесозаготовителей в части своевременной и качественной очистки мест рубок и соблюдения правил пожарной безопасности в лесу;
- в) не допускать к работам в пожароопасный период лесозаготовителей и лесопользователей, не выполняющих в лесу установленных противопожарных правил;
- г) установить в пожароопасный период круглосуточное дежурство у телефонов как в Министерстве, так и в лесхозах.

10. Запретить в пожароопасный период привлечение работников государственной лесной охраны и лесной администрации, а также транспорта лесхозов на сельскохозяйственные и другие работы, не связанные с лесным хозяйством.

11. Обязать Управление Эстонской железной дороги (т. Рослак) и другие ведомства, имеющие в своем ведении железные дороги и подъездные пути, проходящие через лесные массивы:

- a) до 1 мая очистить полосы отвода дорог от валежника, хвороста и прочей захламленности;
- б) оборудовать паровозы, работающие на твердом топливе, искроуловительными и искрогасительными приборами;
- в) отвести специальные места для очистки поддувал и топок паровозов, запретить в местах прохождения по лесным участкам выбрасывание из топок паровозов горящего шлака;
- г) обеспечить расположенные в лесах склады топлива, мосты, станционные платформы и путевые сторожки необходимыми средствами пожаротушения (огнетушителями, пожарными насосами, бочками и кадками с водой, ящиками с песком, лопатами и т. п.).

12. Обязать Управление Эстонской железной дороги (т. Рослак) и другие министерства и ведомства, имеющие средства транспорта:

- a) выдавать беспрепятственно проездные билеты работникам лесной охраны, лесной администрации и рабочим при следовании их на тушение лесных пожаров;
- б) принимать к внеочередной перевозке грузы для борьбы с лесными пожарами (пожарный инвентарь, химикаты и т. д.).

13. Обязать уполномоченного Министерства связи СССР при Совете Министров ЭССР (т. Рупский) и другие министерства и ведомства, имеющие средства связи, предоставлять работникам лесной охраны и лесной администрации, ответственным за охрану лесов, право внеочередного пользования всеми средствами связи (телефоны, телеграф, радио и т. д.) для проведения мероприятий по тушению лесных пожаров, для чего дать соответствующие указания своим подчиненным учреждениям.

14. Kohustada:

- a) Eesti Riiklikku Energia Valitsust „Eesti Energia“ hiljemalt 1. maiks teostama metsi läbivate kõrgepingeliini sihtide puhastamist igasugusest risust;
- b) ENSV Haridusministeeriumi (sm. Raud) tegema selgitustööd koolides abinõude kohta metsade kaitseks tulikahjude vastu;
- c) ENSV Tervishoiuministeeriumi (sm. Hion) kohustama maakondade tervishoiuosakondi kindlustama metsatulikahjude kustutajaid meditsiinilise teenindamisega ja arstimitega.

15. Kehtestada järgmine kord metsatulikahjude kustutamiseks ja selleks elanikkonna, transpordivahendite ja tuletõrjeinventari rakendamiseks:

- a) isikud, kes avastavad metsas kustutamata tule või alanud tulikahju, peavad viivitamata asuma selle kustutamisele; juhul kui seda pole võimalik teostada oma jõuga, tuleb tulikahjust teatada külanõukogule, metsavalvele või lähemasse asustatud punkti;
- b) metsas metsaülestöötamisel, turbatootmisel, tõrvaajamisel jne. töötavad töölised on kohustatud metsavalve ametkonna nõudmisel viivitamata ilmuma metsatulikahju kustutamisele, võttes kaasa tuletõrjeinventari;
- c) valdade täitevkomiteed ja külanõukogud on kohustatud riikliku metsavalve nõudmisel rakendama metsatulikahjude kustutustöödele kohalikku elanikkonda töö- ja veokohustuse korras;
- d) rakendamisele töö- ja veokohustuse korras kuuluvad kõik kodanikud järgmises vanuses: mehed 16—55. eluaastani, naised 18—45. a. Tööst vabastatakse invaliidid, naised, kes omavad rinnalapsi, rasedad (alates 5. raseduskuust) ja naised, kes omavad alla 8-aastasi lapsi, kui neil ei ole teisi isikuid, kes hoolitsevad laste eest;
- e) töö- ja veokohustuse korras metsatulikahjude kustutustöödele rakendatud isikud peavad ilmuma valla täitevkomitee, külanõukogu või Siseministeeriumi organite nõudmisel nende poolt määratud kohtadesse ja tähtaegadel, võttes kaasa vajalikud tulekustutusriistad ja toitu 2-ks päevaks. Metsatulikahjude kustutustöödele rakendatud isikud võivad lahkuda tulikahjukohalt ainult pärast selle likvideerimist või järgmise vahetuse saabumist (mõlemal juhul tulekustutamist juhtiva isiku loal).

16. Määrata, et täitevkomiteede, külanõukogude, kolhooside esimehed ja ettevõtete ning organisatsioonide juhid vastutavad isiklikult elanikkonna organiseerimise ja metsatulikahju-kohale õigeaegse ilmumise eest ühes tuletõrjeks vajaliku inventariga ja toidumõnaga.

17. Määrata, et tasumaksimine tulikahju kustutustöödest osavõtnuile toimub organisatsioonide poolt, kelle valdusse kuulub mets või metsaosa, millel tulekustutustöid teostati, arvestusega 8-tunni-

14. Обязать:

- a) Эстонское государственное Энергетическое Управление «Эстонэнерго» до 1 мая произвести очистку трасс высоковольтных линий, проходящих по лесным массивам, от захламленности;
- б) Министерство просвещения ЭССР (т. Рaud) провести разъяснительную работу среди школьников о мероприятиях по охране лесов от пожаров;
- в) Министерство здравоохранения ЭССР (т. Хион) дать указания уездздравотделам об обеспечении медицинским обслуживанием и медикаментами рабочих, привлекаемых на тушение лесных пожаров.

15. Установить следующий порядок тушения лесных пожаров и привлечения для этого населения, транспортных средств и противопожарного инвентаря:

- a) лица, заметившие в лесу незатухший огонь или начавшийся пожар, должны немедленно затушить его, а при невозможности сделать это собственными силами — сообщить о пожаре сельсовету, лесной охране или в ближайший населенный пункт;
- б) находящиеся в лесу работники лесозаготовки, горфоразработок, смолокурения и пр. обязаны немедленно, по требованию лесной охраны, явиться на тушение лесного пожара, имея при себе противопожарный инвентарь;
- в) волостные исполнительные комитеты и сельские советы по требованию государственной лесной охраны привлекают на тушение лесного пожара местное население в порядке трудгужповинности;
- г) привлечению в порядке трудгужповинности подлежат граждане в возрасте: мужчины от 16 до 55 лет, женщины от 18 до 45 лет. От работы освобождаются инвалиды, женщины, кормящие грудью, беременные (на 5-м месяце беременности) и имеющие детей до 8-летнего возраста, при отсутствии других лиц по уходу за ними;
- д) лица, привлекаемые к тушению лесных пожаров в порядке трудгужповинности, обязаны явиться по вызову волисполкома, сельсовета или органов Министерства внутренних дел в сроки и места, указанные этими организациями, имея при себе необходимый для тушения пожара инструмент и запас продовольствия на 2 дня. Лица, привлеченные к тушению, могут оставить место пожара только после ликвидации его или по призыву смены (в обоих случаях — с разрешения руководителей тушения пожара).

16. Возложить на председателей волисполкомов, сельсоветов, колхозов, руководителей предприятий и организаций персональную ответственность за организацию и своевременную явку населения к месту пожара с противопожарным инвентарем и продовольствием.

17. Установить, что оплата труда населения, привлекаемого к тушению лесных пожаров, производится организациями, в чьем ведении находится лес или участок, на котором производились рабо-

lise tööpäeva eest: inimese tööpäev 11 rubla 53 kop. ja hobupäev 11 rubla 53 kop. Mehhaniseeritud transpordivahendite (autode jne.) kasutamise eest makstakse tasu vastavalt kohapeal kehtivatele tariifidele. Tasumaksmist metsatulikahjude kustutustööde eest teostavad metsaorganid hiljemalt 5 päeva jooksul pärast tulikahju lõppu metsatulikahju kustutustöödest osavõtnud kodanike elukoha järgi. Riiklike, kooperatiivsete ja ühiskondlike ettevõtete ja asutiste töötajale, kes vabatahtliku tule-tõrje liikmetena võtavad osa metsatulikahjude kustutamisesest töö ajal, säilitatakse keskmine töötasu töökoha järgi.

18. Metsatulikahjude vastu võitlemise organiseerimise operatiivseks juhtimiseks moodustada vabariiklik kolmik koosseisus: ENSV Ministrite Nõukogu aseesimees sm. Boitsov, ENSV Siseministri asetäitja sm. Kalvo ja ENSV Metsamajandusminister sm. Voolin.

Panna ette maakondade täitevkomiteedele moodustada analoogilised kolmikud maakondades koosseisus: maakonna täitevkomitee esimees (kolmiku esimees), kohalik Siseministeeriumi tule-tõrjeülem ja metsamajandi direktor (kolmiku liikmed).

19. Kohustada ENSV Metsamajandusministeeriumi (sm. Voolin) välja andma küllaldase tiraažiga plakateid, mis selgitavad metsakaitse viise tulikahjude vastu ja nende tulikahjude kustutamise viise, ning levitama neid asustatud keskustes ja üles kleepima ristteedel, sihtidel ning eriti tuleohtlikes kohtades.

20. Määrata, et isikud, kes hoiduvad kõrvale metsatulikahjude kustutamistöödest, võetakse kriminaalvastutusele KK § 61 alusel.

21. Süüdlased käesoleva määruse rikkumises võetakse vastutusele tule-tõrjeorganite poolt NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määruse nr. 1364 — 13. augustist 1942. a. alusel, välja arvatud juhud, mis kuuluvad jälitamisele kriminaalkorras.

22. Panna kontroll ning järelevalve tulikahjude vastu võitlemise abinõude rakendamise ja käesoleva määruse täitmise üle riikliku tule-tõrje ja miilitsa organitele, metsavalve aparaadile ja täitevkomiteedele.

23. Käesoleva määruse jõustumisega kaotab kehtivuse Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus 15. juunist 1947 nr. 536 metsatulikahjude vastu võitlemise kohta (ENSV T 1947, 20, 185).

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 31. märtsil 1948. Nr. 302.

ты по тушению, из расчета за 8-часовой рабочий день: человеко-день 11 руб. 53 коп., конедень 11 руб. 53 коп. Оплата использованных механизированных транспортных средств (автомашин и т. д.) производится согласно действующим на местах тарифам. Расчет за работу по тушению лесных пожаров производится лесными органами не позднее 5-ти дней по окончании пожара по месту жительства граждан, принимавших участие в тушении лесного пожара. Работникам государственных, кооперативных и общественных предприятий и учреждений, которые, являясь членами добровольных пожарных дружин, принимают в рабочее время участие в тушении лесных пожаров, сохраняется средняя заработная плата по месту работы.

18. Для оперативного руководства по организации борьбы с лесными пожарами создать республиканскую тройку в составе: заместитель Председателя Совета Министров ЭССР т. Бойцов, заместитель Министра внутренних дел ЭССР т. Кальво и Министр лесного хозяйства ЭССР т. Волин.

Предложить председателям исполкомов создать аналогичные тройки в уездах в составе: председатель исполкома (председатель тройки), начальник пожарной охраны МВД и директор лесхоза (члены тройки).

19. Обязать Министерство лесного хозяйства ЭССР (т. Волин) издать достаточным тиражом плакаты, поясняющие способы противопожарной охраны лесов, а также тушения лесных пожаров; распространять их в населенных пунктах и вывешивать на перекрестках дорог, на просеках и в особо пожароопасных местах.

20. Установить, что лица, уклоняющиеся от явки на тушение лесных пожаров, привлекаются к уголовной ответственности на основании § 61 УК.

21. Виновные в нарушении настоящего постановления привлекаются к ответственности органами пожарной охраны на основании постановления СНК Союза ССР от 13-го августа 1942 года № 1364, за исключением случаев, влекущих за собою уголовную ответственность.

22. Контроль и наблюдение за выполнением противопожарных мероприятий и настоящего постановления возложить на органы государственной пожарной охраны, органы милиции, аппарат лесной охраны и исполкомы.

23. Со вступлением в силу настоящего постановления отменить постановление Совета Министров Эстонской ССР от 15 июля 1947 года № 536 «О мерах борьбы с лесными пожарами» (Ведомости ЭССР 1947 г. № 20, ст. 185).

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 31 марта 1948 г. № 302.

87. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

riiklikust metsafondist riiklike ja ühiskondlike vajaduste jaoks maade eraldamise korra kohta.

Kooskõlas NSVL Ministrite Nõukogu määrusega 25. märtsist 1948. a. nr. 906 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Määrata, et maade eraldamine riiklikust metsafondist riigiasutistele ja -ettevõtetele, kooperatiivsetele ja ühiskondlikele organisatsioonidele ning üksikutele kodanikele, samuti metsapindalade üleviimine teistesse kõlvikutesse toimub NSVL Ministrite Nõukogu loal NSVL Metsamajandusministeeriumi ettepanekul.

Riigiasutiste ja -ettevõtete, kooperatiivsete ja ühiskondlike organisatsioonide ning üksikute kodanike palved maade eraldamiseks riiklikust metsafondist vaadatakse eelnevalt läbi Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt, mille järel vastuvõetud otsused ühes maa eraldamise vajadust tõendavate ja palutava pindala suurust põhjendavate materjalidega saadetakse NSVL Metsamajandusministeeriumi.

2. Keelata riigiasutistel ja -ettevõtetel, kooperatiivsetel ja ühiskondlikel organisatsioonidel ning üksikuil kodanikel võtta kasutusele riikliku metsafondi maid enne NSVL Ministrite Nõukogu loa saamist.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Aseesimees N. P u s e p p.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. V e i d e r p a s s.

Tallinn, 12. aprillil 1948. Nr. 358.

87. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о порядке отвода земель из гослесфонда для государственных и общественных нужд.

В соответствии с Постановлением Совета Министров Союза ССР № 906 от 25 марта 1948 г. Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Установить, что отвод земель из гослесфонда государственным учреждениям и предприятиям, кооперативным и общественным организациям и отдельным гражданам, а также перенос лесных площадей в другие угодия производится с разрешения Совета Министров СССР по представлению Министерства лесного хозяйства СССР. Ходатайства государственных учреждений и предприятий, кооперативных и общественных организаций и отдельных граждан об отводе земель из гослесфонда предварительно рассматриваются Советом Министров Эстонской ССР, после чего вынесенные решения с материалами, подтверждающими необходимость отвода земель и обосновывающими размер испрашиваемой площади, направляются в Министерство лесного хозяйства СССР.

2. Запретить государственным учреждениям и предприятиям, кооперативным и общественным организациям, а также отдельным гражданам занимать земли гослесфонда до получения разрешения Совета Министров Союза ССР.

Зам. Председателя Совета Министров
Эстонской ССР Н. П у с е п.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. В e i d e r p a s s.

Таллин, 12 апреля 1948 г. № 358.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 5. mail 1948. Paberi formaat 61×84/8. Trükipoognas 48600 trükitähe ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 471. Hind 1 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 5 мая 1948 г. Формат бумаги 61×84/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 471. Цена 1 руб. Государственная Типография. Таллин, Сууртуки 22. MB-04915.

